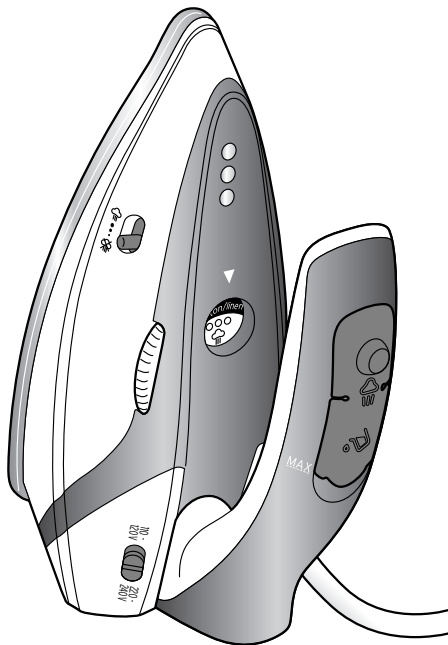




Fer à repasser de voyage



Mode d'emploi

Chère cliente, cher client!

Votre nouveau fer à repasser vous permet de repasser à sec ou à la vapeur.

Grâce à la poignée rabattable pratique, le fer à repasser est peu encombrant et se range facilement dans votre valise. Pensez bien à le régler sur la tension d'alimentation courante dans le pays où vous l'utiliserez.

Le sac de rangement pratique vous permet de ranger facilement le fer à repasser et le récipient de remplissage d'eau.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre nouveau fer à repasser vapeur.

L'équipe Tchibo



www.fr.tchibo.ch/notices

Sommaire

3	A propos de ce mode d'emploi	13	Repassage
3	Consignes de sécurité	13	Mise en service du fer à repasser
8	Vue générale (contenu de la livraison)	14	Repassage à sec
10	Poignée rabattable	14	Repassage à la vapeur
10	Modifier la tension	14	Repassage avec jet de vapeur
10	Avant la première utilisation	15	Après utilisation
10	Déballer le fer à repasser	15	Nettoyage
11	Éliminer les résidus de fabrication	16	Détartrage
11	Remplir le réservoir d'eau	17	Problèmes / solutions
12	Régler la température	18	Élimination
		18	Caractéristiques techniques

A propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez cependant soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez l'article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Légende des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi:



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure.



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure dus à l'électricité.

La mention **DANGER** vous met en garde contre les risques de blessures graves ou mortelles.

La mention **AVERTISSEMENT** vous met en garde contre les risques de blessures et les risques de détériorations graves.

La mention **PRUDENCE** vous met en garde contre les risques de blessures ou de détériorations légères.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Domaine d'utilisation

- Ce fer à repasser est conçu pour le repassage des textiles disponibles sur le marché.
- Cet article est destiné à être utilisé dans des locaux secs. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante.

- Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

DANGER: risques pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes
 - ... aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes ou
 - ... manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition
 - ... d'être sous surveillance ou
 - ... d'avoir été initiés aux consignes de sécurité de l'appareil et
 - ... d'avoir compris les risques qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas effectuer de travaux de nettoyage et d'entretien sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas se servir de l'appareil comme d'un jouet.

Tenez le fer à repasser et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans, et ce, depuis la mise en marche jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

- Ne vous servez pas de l'appareil si l'appareil lui-même ou son cordon d'alimentation présentent des détériorations visibles, si l'appareil est tombé ou si de l'eau s'en échappe. Si vous constatez un dommage sur le cordon d'alimentation, la fiche du cordon d'alimentation, le

boîtier ou tout autre composant, n'utilisez pas le fer à repasser jusqu'à ce que les réparations aient été effectuées dans les règles de l'art.

- Ne modifiez pas l'article et ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'appareil ou de son cordon d'alimentation qu'à un atelier spécialisé ou à une personne disposant des qualifications nécessaires. Les réparations incorrectement effectuées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant ...
 - ... avant de remplir ou vider le réservoir,
 - ... quand vous n'utilisez pas l'appareil,
 - ... même si vous n'interrompez le repassage que brièvement,
 - ... en cas de dérangement survenant pendant l'utilisation,
 - ... après l'utilisation,
 - ... en cas d'orage et
 - ... avant de nettoyer l'appareil.
- Tournez toujours le bouton de réglage de température à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant de débrancher la fiche de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant à contacts de protection installée conformément à la réglementation. L'appareil peut fonctionner avec deux tensions d'alimentation différentes.

Veillez à ce que la tension réglée sur le fer à repasser corresponde à celle de la prise de courant. Avant de régler la tension sur le fer, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

- Le fer à repasser peut être rempli d'eau, mais ne doit jamais être plongé dans l'eau ni dans d'autres liquides, sous peine de choc électrique. Si l'eau déborde et coule sur le fer par inadvertance lors du remplissage du réservoir, ne branchez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Ne touchez pas l'article avec les mains humides.
- Sortez toujours la poignée avant de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur le secteur.
Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation et laissez refroidir l'appareil avant de rabattre la poignée.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tordu ni coincé. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné de la semelle du fer chaude, d'autres sources de chaleur et des arêtes coupantes.
- Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation pour l'utilisation et laissez l'appareil refroidir avant de l'enrouler de nouveau. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin. Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne risque de trébucher.

- Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce que les caractéristiques techniques de la rallonge correspondent à celles du fer à repasser. Demandez conseil lors de l'achat.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur la prise de courant ou qu'il est encore chaud.
- La vapeur qui s'échappe est très chaude! Tout contact avec la semelle chaude du fer ou avec la vapeur qui s'échappe peut entraîner des brûlures.
- Ne retournez pas le fer à repasser chaud avec la semelle vers le haut car de l'eau chaude pourrait s'en échapper.
- Ne repassez en aucun cas les textiles sur la personne!
- Ne dirigez jamais la semelle du fer vers des personnes ou des animaux.
- Après utilisation, posez toujours le fer debout sur sa base, ou sur le support de la table à repasser prévu à cet effet, notamment pour éviter de rayer sa semelle.
- Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer.

PRUDENCE: risque de détériorations

- Le fer à repasser doit être utilisé sur un plan stable. Il doit toujours être posé sur une surface stable, régulière et plane pour éviter qu'il ne tombe ou ne bascule.
- N'utilisez le fer à repasser que pour le repassage de textiles prévus à cet effet.
- Tenez compte des indications mentionnées sur les textiles à repasser. Les symboles de repassage sur le bouton de réglage de température correspondent

aux symboles d'entretien en vigueur. Les polyacryliques, mélanges acétate-polyamide et tissus similaires ne doivent pas être repassés.

- Ne rayez pas la semelle du fer à repasser. Ne passez pas la semelle sur des pièces métalliques telles que les boutons, les fermetures à glissière ou le support de la table à repasser.

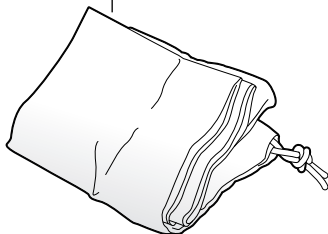
Des rayures profondes dans la semelle du fer à repasser peuvent abîmer les textiles.

- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.

Vue générale (contenu de la livraison)

Récipient de
remplissage d'eau

Sac de rangement



Semelle avec orifices
de sortie de vapeur

Voyant lumineux

Régulateur
de vapeur

Visuel

Bouton
de réglage de
la température

Poignée
rabattable

Bouton
vapeur

Commutateur
de tension

Orifice
de remplissage

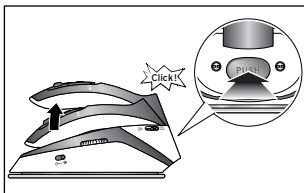
Repère MAX

Protection
anti-pluie du cordon

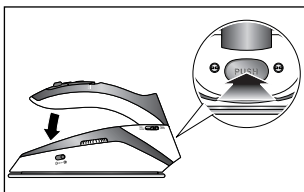
Base

Cordon
d'alimentation

Poignée rabattable

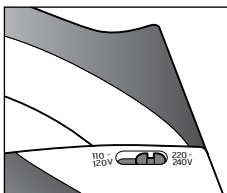


Appuyez sur la touche PUSH et relevez la poignée. Vous devez l'entendre et la sentir s'enclencher.



Appuyez sur la touche PUSH et rabaissez la poignée.

Modifier la tension



Poussez le bouton de réglage de la tension situé sous l'appareil sur 110-120 V ou 220-240 V, en fonction de la tension de réseau nécessaire.

Avant la première utilisation

Déballer le fer à repasser

1. Déballer le fer à repasser et éliminez tout le matériel d'emballage.
2. Relevez la poignée.

Éliminer les résidus de fabrication

Lors de la fabrication du fer à repasser, des restes de produit de polissage peuvent éventuellement demeurer sur la semelle du fer.

Nous recommandons donc de repasser d'abord un vieux torchon en coton ou un tissu similaire pour éliminer ces résidus de fabrication avant d'utiliser le fer à repasser pour votre linge, vos vêtements, etc.

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au milieu (voir chapitre «Remplir le réservoir d'eau»).
2. Repassez un vieux torchon en coton à la vapeur (voir chapitre «Repassage - Repassage à la vapeur») jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide et que plus aucune vapeur ne sorte.

 Quand vous faites chauffer l'appareil pour la première fois, il peut y avoir une certaine odeur, mais elle n'est pas dangereuse. Assurez une aération suffisante.

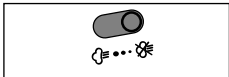
Remplir le réservoir d'eau



DANGER - danger de mort par choc électrique

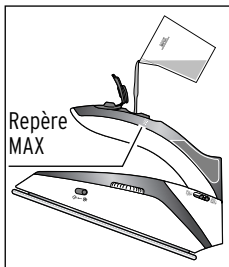
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de remplir ou vider le réservoir.
- Si de l'eau déborde sur le fer par inadvertance lors du remplissage du réservoir, ne branchez pas l'appareil tant qu'il n'est pas tout à fait sec.

Le réservoir d'eau doit être rempli pour activer la fonction vapeur.

1. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
2.  Poussez le régulateur de vapeur sur . Avec ce réglage, le fer ne dégage pas de vapeur.

3. Retirez le capuchon de fermeture de l'orifice de remplissage.

4.



Versez l'eau à l'aide du récipient de remplissage d'eau dans l'orifice de remplissage du fer à repasser.

Veillez à ne pas dépasser le repère MAX du réservoir d'eau.

5. Éliminez un éventuel trop-plein d'eau en retournant le fer.

6. Refermez soigneusement l'orifice de remplissage à l'aide du capuchon de fermeture.

Régler la température

PRUDENCE - risque de détérioration

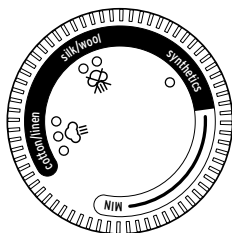
Tenez compte des indications mentionnées sur les textiles à repasser. Les symboles de repassage sur le bouton de réglage de température correspondent aux symboles d'entretien en vigueur. Les polyacryliques, mélanges acétate-polyamide et tissus similaires ne doivent pas être repassés.



Triez le linge avant le repassage. Le fer à repasser chauffe plus vite qu'il ne refroidit. Repassez donc d'abord le linge nécessitant la température la plus basse.

▷ Réglez la température à l'aide du bouton de réglage de température.

Les points et les symboles que vous voyez dans la fenêtre de réglage du régulateur de température ont la signification suivante:



○ Soie, fibres chimiques (fibres synthétiques) comme: dralon®, léacril, orlon®, acétate, acrylique, perlon, nylon.
(Sans émission de vapeur)



Laine et fibres synthétiques comme p. ex.: dacron®, lilion, hélion, rayonne, polyester.
(Sans émission de vapeur)



Tissus à repasser à des températures élevées comme p. ex.: coton, lin.
(Emission de vapeur)

Repassage



AVERTISSEMENT - risque de brûlures

La vapeur qui s'échappe est très chaude! Tout contact avec la semelle chaude du fer ou avec la vapeur qui s'échappe peut entraîner des brûlures.



AVERTISSEMENT - risque d'incendie

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur la prise de courant ou qu'il est encore chaud.

Mise en service du fer à repasser

Avant de pouvoir repasser, vous devez laisser au fer le temps de chauffer:

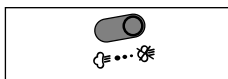
1. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant aisément accessible à contacts de protection.

Le voyant s'allume. Il indique que la semelle du fer est en train de chauffer.

2. Tournez le bouton de réglage de température pour le mettre sur la position souhaitée.

Dès que le voyant s'éteint, la semelle du fer a atteint la bonne température.

Repassage à sec



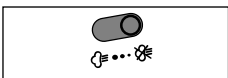
Poussez le régulateur de vapeur sur .
Vous pouvez maintenant repasser à sec.

Repassage à la vapeur

Le repassage à la vapeur est seulement possible avec les températures supérieures et le réservoir d'eau rempli. Cette plage de températures est identifiée sur le bouton de réglage de température par le symbole

1. Mettez le bouton de réglage de température sur la plage de températures indiquée.
2. Attendez que le fer à repasser soit chaud et que le voyant s'éteigne.

3.



Poussez le régulateur de vapeur sur la quantité de vapeur souhaitée:

La quantité de vapeur se règle en continu

de = pas de vapeur

à = grande quantité de vapeur.

Repassage avec jet de vapeur

Le jet de vapeur vous permet de repasser vos textiles, quelle que soit la position du régulateur de vapeur et même si celui-ci se trouve sur .

1. Maintenez le fer à repasser au-dessus du vêtement.
2. Appuyez sur le bouton jet de vapeur pendant 2 secondes au maximum.

Un jet de vapeur sort des orifices de la semelle du fer.

3. Relâchez le bouton jet de vapeur.

Après utilisation



AVERTISSEMENT - risque d'incendie

Après utilisation, posez toujours le fer debout sur sa base, ou sur le support de la table à repasser prévu à cet effet pour éviter de rayer sa semelle.

1. Tournez le bouton de réglage de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
 2. Tournez le régulateur de vapeur sur .
 3. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
 4. N'enlevez pas le fer à repasser avant qu'il soit refroidi complètement.
 5. Retirez le capuchon de fermeture de l'orifice de remplissage et inclinez l'appareil la tête en bas au-dessus d'un évier pour vider le réservoir d'eau.
- Vous pouvez maintenant ranger le fer à repasser.

Nettoyage



DANGER - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.



AVERTISSEMENT - risque de brûlure

Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

PRUDENCE - risque de détérioration

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.

1. Si nécessaire, essuyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide.
Vous pouvez également enlever les traces de calcaire et autres résidus sur la semelle du fer à repasser avec un chiffon humide.
2. Nettoyez de temps en temps l'intérieur du réservoir d'eau. Versez un peu d'eau dans le réservoir et agitez légèrement le fer à repasser. Videz l'eau et laissez sécher le réservoir.

Détartrage

Lorsque vous utilisez de l'eau du robinet, des dépôts de calcaire se forment et empêchent progressivement la vapeur de s'échapper. Vous devez donc détartrer régulièrement votre fer à repasser.



Pour préserver l'environnement, nous vous recommandons d'utiliser du vinaigre ou de l'acide citrique.

Dosage: 4 mesures d'eau, 1 mesure de vinaigre ou d'acide citrique.

Les détartrants vendus dans le commerce sont des produits chimiques.

1. Versez la solution de détartrage dans le réservoir d'eau jusqu'au repère MAX.
2. Placez le fer en position verticale et laissez la solution agir pendant 1 heure environ.
3. Agitez légèrement le fer à repasser.
4. Videz la solution.
5. Remplissez le réservoir d'eau claire et agitez légèrement le fer à repasser.
6. Jetez l'eau et répétez l'opération encore 2 fois avec de l'eau claire.

Problèmes / solutions

L'article ne fonctionne pas

- La fiche du cordon d'alimentation est-elle branchée à la prise de courant?
- D'autres appareils fonctionnent-ils lorsqu'ils sont branchés sur la même prise de courant?

Aucune vapeur ne sort.

- Y a-t-il de l'eau dans le réservoir?
- Le régulateur de vapeur est-il réglé sur «aucune vapeur ne sort»?
- Le bouton de réglage de température est-il réglé sur une température trop basse?
- Il faut attendre que la vapeur ait eu le temps de se former.

De l'eau s'écoule des orifices de sortie de vapeur de la semelle lors du repassage à la vapeur.

- Le bouton de réglage de température est-il réglé sur une température trop basse?
 - Le régulateur de vapeur peut être réglé sur vapeur uniquement lorsque le fer à repasser a atteint la température requise.
-

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

 Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Modèle:	376 126
Alimentation:	110-120/220-240 V ~ 50/60 Hz
Classe de protection:	I 
Puissance:	900-1100 watts
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.





www.fr.tchibo.ch/notices

Référence:

376 126

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch